

## PRO DI ACTIVE DI 10A

Active DI Box with Midas Transformer,  
Extended Dynamic Range and Phantom/Battery Operation

**EN Safety Instruction**

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



**10.** Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



**11.** Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

**ES Instrucción de seguridad**

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



**10.** Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



**11.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**FR Consignes de sécurité**

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**10.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



**11.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**DE Wichtige Sicherheitshinweise**

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**10.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



**11.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

**PT Instruções de Segurança Importantes**

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**10.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.



**11.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**12.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**13.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**IT Istruzioni di sicurezza importanti**

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**10.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



**11.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**12.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**13.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften**

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



**10.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



**11.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben.

■ Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

**12.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

**13.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

**SE Viktiga säkerhetsanvisningar**

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



**10.** Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



**11.** Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshandlingsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

**12.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

**13.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

**PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**10.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku postugiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



**11.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**12.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**13.** Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**JP 安全指示**

1. これらの指示をお読みください。
2. これらの指示を守ってください。
3. すべての警告に注意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この装置を水の近くで使用しないでください。
6. 乾いた布でのみ拭いてください。
7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。
8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置 (アンプを含む) などの熱源の近くに設置しないでください。
9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。



**10.** 製造元が指定した、または装置と一緒に販売されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カートを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



**11.** この製品の正しい廃棄: この記号は、WEEE 指令 (2012/19/EU) および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

**12.** 本棚などの狭い場所には設置しないでください。

**13.** 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

**CN 安全须知**

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。
10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。



**11.** 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

PL

JP

CN



# PRO DI ACTIVE DI 10A Controls

## EN Controls

- PAD** – switch incrementally reduces the INPUT gain sensitivity to handle unusually loud input signals. The PAD switch offers gain reduction settings of 0 dB (guitar), 20 dB (line) or 40 dB (speaker).
- INPUT** – connections accept balanced and unbalanced signals over cables with ¼" TRS, ¼" TS or XLR plugs.
- THRU** – output sends out a copy of the INPUT signal and accepts connections from cables with ¼" TRS or ¼" TS plugs.
- POWER** – switch turns the unit on and off.
- ON** – LED lights up to indicate the following conditions:
  - battery power active = LED blinks
  - battery power off = LED off
  - phantom power active = LED lights without blinking
- LIFT / EARTH** – switch can be used to connect or disconnect the ground link between the INPUT and OUTPUT jacks in order to reduce hum or prevent ground loops. The LIFT / EARTH switch's ability to reduce hum or prevent ground loops depends on the grounding of connected devices. When the switch is in the LIFT position, the ground connection between INPUT and OUTPUT is disconnected.
- OUTPUT** – XLR jack sends out a balanced version of the INPUT signal to your mixing board or other processing device.
- BATTERY COMPARTMENT** – contains the 9 V battery used to power the unit. Loosen the screw to open the compartment and replace the battery.

**NOTE:** In the event that phantom power fails, the unit will automatically switch to battery power.

## ES Controles

- PAD** – El interruptor reduce gradualmente la sensibilidad de ganancia de ENTRADA para manejar señales de entrada inusualmente altas. El interruptor PAD ofrece ajustes de reducción de ganancia de 0 dB (guitarra), 20 dB (línea) o 40 dB (altavoz).
- INPUT** – Las conexiones aceptan señales balanceadas y no balanceadas a través de cables con clavijas ¼" TRS, ¼" TS o XLR.
- THRU** – la salida envía una copia de la señal INPUT y acepta conexiones de cables con enchufes de ¼" TRS o ¼" TS.
- POWER** – interruptor enciende y apaga la unidad.
- ON** – El LED se enciende para indicar las siguientes condiciones:
  - energía de la batería activa = LED parpadea
  - batería apagada = LED apagado
  - alimentación fantasma activa = LED se enciende sin parpadear
- LIFT / EARTH** – El interruptor se puede utilizar para conectar o desconectar el enlace de tierra entre las tomas INPUT y OUTPUT para reducir el zumbido o evitar bucles de tierra. La capacidad del interruptor LIFT / EARTH para reducir el zumbido o evitar bucles de tierra depende de la conexión a tierra de los dispositivos conectados. Cuando el interruptor está en la posición ELEVACIÓN, la conexión a tierra entre ENTRADA y SALIDA se desconecta.
- OUTPUT** – El conector XLR envía una versión balanceada de la señal INPUT a su mesa de mezclas u otro dispositivo de procesamiento.
- BATTERY COMPARTMENT** – contiene la batería de 9 V que se utiliza para alimentar la unidad. Afloje el tornillo para abrir el compartimiento y reemplace la batería.

**NOTA:** En caso de que falle la alimentación fantasma, la unidad cambiará automáticamente a alimentación por batería.

## FR Réglages

- PAD** – le commutateur réduit progressivement la sensibilité du gain INPUT pour gérer des signaux d'entrée inhabituellement forts. Le commutateur PAD offre des réglages de réduction de gain de 0 dB (guitare), 20 dB (ligne) ou 40 dB (haut-parleur).
- INPUT** – les connexions acceptent des signaux symétriques et asymétriques sur des câbles avec des fiches ¼" TRS, ¼" TS ou XLR.
- THRU** – la sortie envoie une copie du signal INPUT et accepte les connexions à partir de câbles avec des connecteurs ¼" TRS ou ¼" TS.
- POWER** – l'interrupteur allume et éteint l'appareil.
- ON** – La LED s'allume pour indiquer les conditions suivantes:
  - batterie active = la LED clignote
  - batterie hors tension = LED éteinte
  - alimentation fantôme active = la LED s'allume sans clignoter
- LIFT / EARTH** – Le commutateur peut être utilisé pour connecter ou déconnecter la liaison de masse entre les prises INPUT et OUTPUT afin de réduire le bourdonnement ou d'éviter les boucles de terre. La capacité du commutateur LIFT / EARTH à réduire le ronflement ou à empêcher les boucles de terre dépend de la mise à la terre des appareils connectés. Lorsque le commutateur est en position LIFT, la connexion à la terre entre INPUT et OUTPUT est déconnectée.
- OUTPUT** – La prise XLR envoie une version symétrique du signal INPUT à votre table de mixage ou à un autre appareil de traitement.
- BATTERY COMPARTMENT** – contient la pile 9 V utilisée pour alimenter l'unité. Desserrez la vis pour ouvrir le compartiment et remplacer la batterie.

**REMARQUE:** En cas de panne de l'alimentation fantôme, l'unité bascule automatiquement sur l'alimentation par batterie.

## DE Bedienelemente

- PAD** – Der Schalter verringert schrittweise die Empfindlichkeit der INPUT-Verstärkung, um ungewöhnlich laute Eingangssignale zu verarbeiten. Der PAD-Schalter bietet Gain-Reduction-Einstellungen von 0 dB (Gitarre), 20 dB (Line) oder 40 dB (Lautsprecher).
- INPUT** – Anschlüsse akzeptieren symmetrische und unsymmetrische Signale über Kabel mit ¼" TRS-, ¼" TS- oder XLR-Steckern.
- THRU** – Der Ausgang sendet eine Kopie des INPUT-Signals und akzeptiert Verbindungen von Kabeln mit ¼" TRS- oder ¼" TS-Steckern.
- POWER** – Schalter schaltet das Gerät ein und aus.
- ON** – Die LED leuchtet auf, um die folgenden Bedingungen anzuzeigen:
  - Batterieleistung aktiv = LED blinkt
  - Batterie ausschalten = LED aus
  - Phantomspeisung aktiv = LED leuchtet ohne zu blinken
- LIFT / EARTH** – Mit dem Schalter kann die Erdungsverbindung zwischen den Buchsen INPUT und OUTPUT verbunden oder getrennt werden, um Brummen zu reduzieren oder Erdschleifen zu vermeiden. Die Fähigkeit des LIFT / EARTH-Schalters, Brummen zu reduzieren oder Erdschleifen zu verhindern, hängt von der Erdung der angeschlossenen Geräte ab. Wenn sich der Schalter in der Position LIFT befindet, wird die Erdungsverbindung zwischen INPUT und OUTPUT getrennt.
- OUTPUT** – Die XLR-Buchse sendet eine symmetrische Version des INPUT-Signals an Ihr Mischpult oder ein anderes Verarbeitungsgerät.
- BATTERY COMPARTMENT** – enthält die 9-V-Batterie zur Stromversorgung des Geräts. Lösen Sie die Schraube, um das Fach zu öffnen und die Batterie auszutauschen.

**HINWEIS:** Falls die Phantomspeisung ausfällt, schaltet das Gerät automatisch auf Batteriestrom um.

## PT Controlos

- PAD** – switch reduz incrementalmente a sensibilidade de ganho de INPUT para lidar com sinais de entrada incomumente altos. A chave PAD oferece configurações de redução de ganho de 0 dB (guitarra), 20 dB (linha) ou 40 dB (alto-falante).
- INPUT** – as conexões aceitam sinais balanceados e não balanceados em cabos com plugues ¼" TRS, ¼" TS ou XLR.
- THRU** – a saída envia uma cópia do sinal INPUT e aceita conexões de cabos com plugues ¼" TRS ou ¼" TS.
- POWER** – interruptor liga e desliga a unidade.
- ON** – LED acende para indicar as seguintes condições:
  - energia da bateria ativa = LED pisca
  - bateria desligada = LED desligado
  - alimentação fantasma ativa = LED acende sem piscar
- LIFT / EARTH** – a chave pode ser usada para conectar ou desconectar o link de aterramento entre os conectores INPUT e OUTPUT para reduzir o zumbido ou evitar loops de aterramento. A capacidade da chave LIFT / EARTH de reduzir o ruído ou evitar loops de aterramento depende do aterramento dos dispositivos conectados. Quando a chave está na posição LIFT, a conexão de aterramento entre INPUT e OUTPUT é desconectada.
- OUTPUT** – O conector XLR envia uma versão balanceada do sinal INPUT para sua mesa de mixagem ou outro dispositivo de processamento.
- BATTERY COMPARTMENT** – contém a bateria de 9 V usada para alimentar a unidade. Afrouxe o parafuso para abrir o compartimento e recoloque a bateria.

**NOTA:** No caso de falha de alimentação fantasma, a unidade mudará automaticamente para alimentação por bateria.

## IT Controlli

- PAD** – l'interruttore riduce in modo incrementale la sensibilità del guadagno INPUT per gestire segnali di ingresso insolitamente alti. L'interruttore PAD offre impostazioni di riduzione del guadagno di 0 dB (chitarra), 20 dB (linea) o 40 dB (altoparlante).
- INPUT** – i collegamenti accettino segnali bilanciati e sbilanciati su cavi con connettori da ¼" TRS, ¼" TS o XLR.
- THRU** – l'uscita invia una copia del segnale INPUT e accetta connessioni da cavi con connettori da ¼" TRS o ¼" TS.
- POWER** – interruttore accende e spegne l'unità.
- ON** – Il LED si accende per indicare le seguenti condizioni:
  - alimentazione della batteria attiva = il LED lampeggia
  - batteria spenta = LED spento
  - alimentazione phantom attiva = il LED si accende senza lampeggiare
- LIFT / EARTH** – L'interruttore può essere utilizzato per collegare o scollegare il collegamento di massa tra i jack INPUT e OUTPUT al fine di ridurre il ronzo o prevenire loop di massa. La capacità dell'interruttore LIFT / EARTH di ridurre il ronzo o prevenire i loop di massa dipende dalla messa a terra dei dispositivi collegati. Quando l'interruttore è in posizione LIFT, il collegamento a terra tra INPUT e OUTPUT è scollegato.
- OUTPUT** – Il jack XLR invia una versione bilanciata del segnale INPUT al mixer o ad un altro dispositivo di elaborazione.
- BATTERY COMPARTMENT** – contiene la batteria da 9 V utilizzata per alimentare l'unità. Allentare la vite per aprire il vano e sostituire la batteria.

**NOTA:** In caso di interruzione dell'alimentazione phantom, l'unità passerà automaticamente all'alimentazione a batteria.

## NL Bediening

- PAD** – schakelaar vermindert stapsgewijs de INPUT-versterkingsgevoeligheid om ongewoon luide ingangssignalen te verwerken. De PAD-schakelaar biedt instellingen voor gain-reductie van 0 dB (gitaar), 20 dB (lijn) of 40 dB (luidspreker).
- INPUT** – aansluitingen accepteren gebalanceerde en ongebalanceerde signalen via kabels met ¼" TRS, ¼" TS of XLR-stekkers.
- THRU** – uitgang stuurt een kopie van het INPUT-signaal en accepteert verbindingen van kabels met ¼" TRS of ¼" TS pluggen.
- POWER** – schakelaar zet het apparaat aan en uit.
- ON** – LED licht op om de volgende condities aan te geven:
  - batterijvermogen actief = LED knippert
  - batterij uitgeschakeld = LED uit
  - fantomvoeding actief = LED licht op zonder te knipperen
- LIFT / EARTH** – schakelaar kan worden gebruikt om de aardverbinding tussen de INPUT- en OUTPUT-aansluitingen aan te sluiten of los te koppelen om brom te verminderen of aardlussen te voorkomen. Het vermogen van de LIFT / EARTH-schakelaar om brom te verminderen of aardlussen te voorkomen, is afhankelijk van de aarding van aangesloten apparaten. Als de schakelaar in de LIFT-stand staat, is de massaverbinding tussen INPUT en OUTPUT verbroken.
- OUTPUT** – XLR-aansluiting stuurt een gebalanceerde versie van het INPUT-signaal naar uw mengpaneel of ander verwerkingsapparaat.
- BATTERY COMPARTMENT** – bevat de 9 V-batterij die wordt gebruikt om het apparaat van stroom te voorzien. Draai de schroef los om het compartiment te openen en vervang de batterij.

**OPMERKING:** In het geval dat de fantoomvoeding uitvalt, schakelt het apparaat automatisch over op batterijvoeding.

## SE Kontroller

- PAD** – omkopplare minskar stegvis känsligheten för INPUT för att hantera ovanligt höga insignaler. PAD-omkopplaren erbjuder förstärkningsinställningar på 0 dB (gitar), 20 dB (linje) eller 40 dB (högtalare).
- INPUT** – anslutningar accepterar balanserade och obalanserade signaler över kablar med ¼" TRS, ¼" TS- eller XLR-kontakter.
- THRU** – utgångar skickar ut en kopia av INPUT-signalen och accepterar anslutningar från kablar med ¼" TRS eller ¼" TS-kontakter.
- POWER** – brytaren slår på och stänger av enheten.
- ON** – LED lyser för att indikera följande förhållanden:
  - batteriström aktiv = LED blinkar
  - batteriström av = LED av
  - fantomström aktiv = LED-lampor tänds utan att blinka
- LIFT / EARTH** – brytaren kan användas för att ansluta eller koppla bort jordlänken mellan INPUT- och OUTPUT-uttagen för att minska brummen eller förhindra markslingar. LIFT / EARTH-omkopplarens förmåga att minska brummen eller förhindra markslingar beror på jordning av anslutna enheter. När omkopplaren är i LIFT-läge kopplas jordanslutningen mellan INPUT och OUTPUT bort.
- OUTPUT** – XLR-uttaget skickar ut en balanserad version av INPUT-signalen till din mixerbräda eller annan bearbetningsenhet.
- BATTERY COMPARTMENT** – innehåller 9 V-batteriet som används för att driva enheten. Lossa skruven för att öppna facket och byt ut batteriet.

**NOTERA:** I händelse av att fantomsström misslyckas växlar enheten automatiskt till batteriström.

# PRO DI ACTIVE DI 10A Controls

## PL Sterowanica

- PAD** – przełącznik stopniowo zmniejsza czułość wzmacnienia WEJŚCIA, aby obsłużyć niezwykłe głośne sygnały wejściowe. Przełącznik PAD oferuje ustawienia redukcji wzmacnienia na 0 dB (gitara), 20 dB (linia) lub 40 dB (głośnik).
- INPUT** – połączenia akceptują sygnały symetryczne i niesymetryczne po kablach z wtykami ¼" TRS, ¼" TS lub XLR.
- THRU** – wyjście wysyła kopię sygnału INPUT i przyjmuje połączenia z kablami z wtykami ¼" TRS lub ¼" TS.
- POWER** – przełącznik włącza i wyłącza urządzenie.
- ON** – Dioda LED zapala się wskazując następujące stany:
  - bateria aktywna = dioda LED miga
  - zasilanie bateryjne wyłączone = dioda LED wyłączona
  - zasilanie phantom aktywne = dioda LED świeci bez migania
- LIFT / EARTH** – przełącznik może być użyty do podłączenia lub rozłączenia uziemienia między gniazdami INPUT i OUTPUT w celu zredukowania buczenia lub zapobieżenia pętlom uziemienia. Zdolność przełącznika LIFT / EARTH do redukcji przydźwięku lub zapobiegania pętlom uziemienia zależy od uziemienia podłączonych urządzeń. Gdy przełącznik znajduje się w pozycji PODNOSZENIE, połączenie uziemienia między WEJŚCIEM a WYJŚCIEM jest odłączone.
- OUTPUT** – Gniazdo XLR wysyła zbalansowaną wersję sygnału INPUT do miksera lub innego urządzenia przetwarzającego.
- BATTERY COMPARTMENT** – zawiera baterię 9 V używaną do zasilania urządzenia. Poluzuj śrubę, aby otworzyć komorę i wymienić baterię.

**UWAGA:** W przypadku awarii zasilania phantom, urządzenie automatycznie przełączy się na zasilanie bateryjne.

## JP コントロール

- PAD** – スイッチは、入力ゲイン感度を段階的に下げて、異常に大きな入力信号を処理します。PAD スイッチは、0 dB (ギター)、20 dB (ライン)、または 40 dB (スピーカー) のゲインリダクション設定を提供します。
- INPUT** – 接続は、¼" TRS、¼" TS、または XLR プラグを備えたケーブルを介して平衡および不平衡信号を受け入れます。
- THRU** – 出力は、INPUT 信号のコピーを送信し、¼" TRS または ¼" TS プラグ付きのケーブルからの接続を受け入れます。
- POWER** – スイッチはユニットのオンとオフを切り替えます。
- ON** – LED が点灯して、次の状態を示します。
  - バッテリー電源がアクティブ = LED が点滅
  - バッテリー電源オフ = LED オフ
  - ファンタム電源がアクティブ = 点滅せずに LED が点灯する
- LIFT / EARTH** – スイッチを使用して INPUT ジャックと OUTPUT ジャックの間のグラウンド リンクを接続または切断し、ハムを低減したりグラウンド ループを防止したりできます。ハムを低減したり、グラウンドループを防止したりする LIFT / EARTH スイッチの機能は、接続されているデバイスの接地に依存します。スイッチが LIFT の位置にある場合、INPUT と OUTPUT の間のアース接続は切断されます。
- OUTPUT** – XLR ジャックは、バランスバージョンの INPUT 信号をミキシングボードまたはその他の処理デバイスに送信します。
- BATTERY COMPARTMENT** – ユニットへの電力供給に使用される 9V バッテリーが含まれています。ネジを緩めてコンパートメントを開き、バッテリーを交換します。

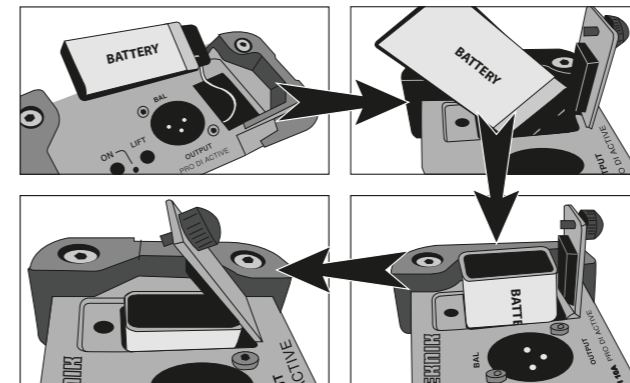
**注意:** ファンタム電源に障害が発生した場合、ユニットは自動的にバッテリー電源に切り替わります。

## CN 控制

- PAD** – 逐步增加开关, 以降低 INPUT 增益灵敏度, 以处理异常响亮的输入信号。PAD 开关的增益降低设置为 0 dB (吉他), 20 dB (线路) 或 40 dB (扬声器)。
- INPUT** – 连接通过带有 ¼" TRS, ¼" TS 或 XLR 插头的电缆接受平衡和不平衡的信号。
- THRU** – 输出发出 INPUT 信号的副本, 并接受带有 ¼" TRS 或 ¼" TS 插头的电缆的连接。
- POWER** – 开关打开和关闭设备。
- ON** – LED 点亮表示以下情况:
  - 电池电源激活 = LED 闪烁
  - 电池电源关闭 = LED 熄灭
  - 幻像电源有效 = LED 指示灯不闪烁
- LIFT / EARTH** – 该开关可用于连接或断开 INPUT 和 OUTPUT 插孔之间的接地链路, 以减少嗡嗡声或防止接地环路。LIFT / EARTH 开关减少嗡嗡声或防止接地回路的能力取决于所连接设备的接地情况。当开关处于 "提升" 位置时, INPUT 和 OUTPUT 之间的接地断开。
- OUTPUT** – XLR 插孔将 INPUT 信号的平衡版本发送到混音板或其他处理设备。
- BATTERY COMPARTMENT** – 包含用于为设备供电的 9V 电池。拧松螺丝以打开电池盒并更换电池。

**注意:** 如果幻象电源出现故障, 本机将自动切换为电池电源。

## How to insert the battery



## Specifications

Audio Connections	
Input	1 x XLR, unbalanced 1 x ¼" TS, unbalanced
Input Impedance	> 250 kΩ
Thru	1 x ¼" TS, unbalanced
Output	1 x XLR, balanced
Load Impedance	> 600 Ω
Maximum Input level	+10 / +30 / +50 dBu
System	
Frequency Response	10 Hz to 90 kHz, ±3 dB
THD+N	< 0.02 % @ 1 kHz, 0 dBu
Noise Level	< -112 dBu
PAD Switch	0 / -20 / -40 dB
Power Supply	
Phantom power	18 V DC to 48 V DC
Battery	9 V Blockcell 6LR61
Dimension / Weight	
Dimensions (W x D x H)	118 x 120 x 64 mm (4.6 x 4.7 x 2.5")
Weight	0.56 kg (1.2 lbs)

## LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).



## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support).

## 法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。©Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

## 限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) にて詳細をご確認ください。

## 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

## 保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [community.musictribe.com/support](https://community.musictribe.com/support) 网站查看完整的详细信息。

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



## WARNING

- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.



## ADVERTENCIA

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se lleven cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro local de control de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- ¡Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección! Reemplace solo con el mismo tipo o uno equivalente.
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

Les batteries (batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.



## AVERTISSEMENT

- Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des jeunes enfants qui mettent encore des objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.
- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez toujours la batterie si elle est consommée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant aller à l'encontre d'une sauvegarde ! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent!
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Mise au rebut d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.

Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.



## ACHTUNG

- Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden, die noch Dinge in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend Ihre örtliche Giftnotrufzentrale an.
- Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den vorgesehenen Verwendungszweck am besten geeignet ist.
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
- Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann! Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen!
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden.

EN

ES

FR

DE

As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.



#### AVISO

- Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe do alcance de crianças que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidos, ligue imediatamente para o centro de controle de intoxicações local.
- Sempre adquira o tamanho e o tipo corretos de bateria mais adequados para o uso pretendido.
- Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.
- Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à polaridade (+ e -).
- Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria.

Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.



#### ATTENZIONE

- Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che mettono ancora gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.
- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
- Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una salvaguardia! Sostituisci solo con lo stesso tipo o equivalente!
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.



#### WAARSCHUWING

- Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, bel dan onmiddellijk uw plaatselijke antigifcentrum.
- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan! Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type!
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooien van batterijen.

Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för kraftig värme som solsken, eld eller liknande.



#### VARNING

- Som med alla små batterier, bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande lägger saker i munnen. Ring omedelbart till ditt lokala giftkontrollcenter om de sväljs.
- Köp alltid rätt storlek och klass av batteriet som är lämpligast för avsedd användning.
- Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.
- Rengör batterikontakterna och även enhetens innan batteriet installeras.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med hänsyn till polaritet (+ och -).
- Ta alltid ut batteriet om det förbrukas eller om produkten ska lämnas oanvänd under lång tid.
- Byte av ett batteri med fel typ som kan motverka ett skydd! Byt endast ut med samma eller motsvarande typ!
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut av fel typ.
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekaniskt krossning eller kapning av ett batteri, som kan leda till en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier.

Baterie (akumulator lub zainstalowane baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ognie itp.



#### OSTRZEŻENIE

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatruc.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, która jest najbardziej odpowiednia do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane z uwzględnieniem biegunowości (+ i -).
- Zawsze wyjmuj baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie! Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ!
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, co może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.

バッテリー（バッテリーパックまたは取り付けられたバッテリー）は、日光や火などの過度の熱にさらされないでください。



#### 警告

- すべての小型バッテリーと同様に、この製品で使用するバッテリーは、まだ何かを口に入れている小さなお子様の手の届かないところに保管してください。飲み込んだ場合は、直ちに最寄りの毒物管理センターに連絡してください。
- 使用目的に最も適した適切なサイズとグレードのバッテリーを常に購入してください。
- セットのすべての電池を同時に交換してください。
- バッテリーを取り付ける前に、バッテリーの接点とデバイスの接点を清掃してください。
- 電池が極性 (+ と -) に関して正しく取り付けられていることを確認してください。
- バッテリーが消耗した場合、または製品を長期間使用しない場合は、必ずバッテリーを取り外してください。
- 安全装置を破ることができる不適切なタイプのバッテリーと交換！交換は同種または同等品のみ！
- 不適切な種類のバッテリーと交換すると、火災または爆発の危険性があります。
- バッテリーを火や高温のオープンに廃棄する、またはバッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発につながる可能性があります。
- 爆発や可燃性の液体やガスの漏れにつながる可能性のある極端に高温の周囲環境にバッテリーを放置する。そして
- バッテリーの空気圧が極端に低く、爆発や引火性の液体やガスが漏れる可能性がある場所。
- バッテリーの廃棄の環境側面に注意を払う必要があります。

电池（已安装的电池组或电池）不得暴露在阳光、火等过热环境中。



#### 警告

- 与所有小电池一样，与本产品一起使用的电池应远离仍将东西放入口中的小孩。如果它们被吞食，请立即致电您当地的毒物控制中心。
- 始终购买最适合预期用途的正确尺寸和等级的电池。
- 同时更换一组电池。
- 在安装电池之前清洁电池触点以及设备的触点。
- 确保电池按极性 (+ 和 -) 正确安装。
- 如果电池已用完或产品要长时间不用，请务必取出电池。
- 更换类型不正确的电池，可能会破坏安全措施！只能替换为相同或等效的类型！
- 如果更换的电池类型不正确，则有火灾或爆炸的危险。
- 将电池投入火中或热炉中，或机械压碎或切割电池，可能导致爆炸；
- 将电池置于极端高温的周围环境中，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏；和
- 电池承受极低的气压，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 应注意电池处置的环境方面。

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN



## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

EN

### Klark Teknik

#### PRO DI ACTIVE DI 10A

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### PRO DI ACTIVE DI 10A

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8<sup>th</sup> Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

